



ДОНСКОЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
УПРАВЛЕНИЕ ЦИФРОВЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

Кафедра «Мировые языки и культуры»

Методические указания по дисциплине

«Итальянский язык»

Авторы
Донега Л.,
Ялтырь В. Д.

Ростов-на-Дону, 2019



Аннотация

Методические указания предназначены для студентов очной и заочной форм обучения направления 45.03.02 Лингвистика.

Авторы

Преподаватель итальянского языка
Донега Лоренцо
к.ф.н., доцент кафедры «Мировые языки и культуры» Ялтырь В.Д.



Оглавление

ОБЩИЕ МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ИЗУЧЕНИЮ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ	4
ОБУЧЕНИЕ ЧТЕНИЮ.....	7
ОБУЧЕНИЕ УСТНОЙ РЕЧИ	11
ОБУЧЕНИЕ ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ.....	16
ОБУЧЕНИЕ АУДИРОВАНИЮ.....	16

ОБЩИЕ МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ИЗУЧЕНИЮ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

Успешное усвоение иностранного языка не только зависит от профессионального мастерства преподавателя, но и от умения студентов понять и принять задачи и содержания учебного предмета. Необходимо принимать активное участие в учебном процессе и быть ответственным за то, что делаете на практических занятиях по иностранному языку и во время самостоятельной внеаудиторной подготовки. Успешное изучение иностранного языка возможно только при систематической самостоятельной работе над ним. Важную роль при этом играют накопление достаточного словарного запаса, знание грамматических конструкций и фонетического строя изучаемого языка посредством внеаудиторного чтения. Прежде всего, необходимо научиться правильно произносить и читать слова и предложения. Чтобы научиться правильно произносить звуки и правильно читать тексты на иностранном языке, следует: во-первых, усвоить правила произношения отдельных букв и буквосочетаний, а также правила ударения в слове и в целом предложении; во-вторых, регулярно упражняться в чтении и произношении. Для того чтобы научиться правильно читать, понимать на слух иностранную речь, а также говорить на иностранном языке, следует широко использовать технические средства, сочетающие зрительное и звуковое восприятие: слушать аудиозаписи, смотреть видеофильмы на иностранном языке. Для образования умений и навыков работы над текстом без словаря необходима регулярная и систематическая работа над накоплением запаса слов, а это в свою очередь, неизбежно связано с развитием навыков работы со словарем. Кроме того, для более точного понимания содержания текста рекомендуется использование грамматического и лексического анализа текста.

Работу над закреплением и обогащением лексического запаса рекомендуем строить следующим образом

- ознакомьтесь с работой со словарем
- изучите построение словаря и систему условных обозначений;
- выписывайте незнакомые слова в тетрадь в исходной форме с соответствующей грамматической характеристикой: глаголы – в неопределённой форме (в инфинитиве), прилагательные – в мужском и женском роде, существительные с обозначением

рода;

- выписывайте и запоминайте в первую очередь наиболее употребительные глаголы, существительные, прилагательные и наречия, а также строевые слова (т.е. все местоимения, модальные и вспомогательные глаголы, предлоги, союзы и частицы);

- учитывайте при переводе многозначность слов и выбирайте в словаре подходящее по значению русское слово, исходя из общего содержания переводимого текста;

- выписывая так называемые интернациональные слова, обратите внимание на то, что наряду с частым совпадением значений слов в русском и иностранном языках бывает сильное расхождение в значениях слов;

- эффективным средством расширения запаса слов служит знание способов словообразования в иностранном языке. Умея расчленить производное слово на корень, префикс и суффикс, легче определить значение неизвестного нового слова. Кроме того, зная значение наиболее употребительных префиксов и суффиксов, вы сможете без труда понять значение всех слов, образованных от одного корневого слова, которое вам известно.

В языке имеются специфические словосочетания, устойчивые словосочетания (так называемые идиоматические выражения), которые являются неразрывным целым и значение которых не всегда можно уяснить путём перевода составляющих их слов. Устойчивые словосочетания одного языка не могут быть буквально переведены на другой язык. Такие выражения следует выписывать и заучивать наизусть целиком. Для практического овладения иностранным языком необходимо усвоить его структурные особенности, которые отличают его от русского языка. Учебные умения, необходимые для успешной учебной деятельности, можно и нужно развивать самостоятельно и с помощью преподавателя.

Условно учебные умения делятся на три группы:

1. Умения, связанные с интеллектуальными процессами.
2. Умения, связанные с организацией учебной деятельности и ее корреляции.
3. Умения компенсационные или адаптивные.

К умениям, связанным с интеллектуальными процессами, относятся следующие умения:

1. Наблюдать за тем или иным языковым явлением в иностранном языке, сравнивать и сопоставлять языковые явления в иностранном языке и родном.

2. Сопоставлять, сравнивать, классифицировать, группировать, систематизировать информацию в соответствии с определенной учебной задачей.

3. Обобщать полученную информацию, оценивать прослушанное и прочитанное; фиксировать основное содержание сообщений; формулировать, устно и письменно, основную идею сообщения; составлять план, формулировать тезисы.

4. Готовить и презентировать развернутые сообщения типа доклад.

К умениям, связанным с организацией учебной деятельности и ее корреляции относятся:

- работать в разных режимах (индивидуально, в паре, в группе), взаимодействуя друг с другом;

- пользоваться реферативными и справочными материалами - контролировать свои действия и действия своих товарищей, объективно оценивать свои действия;

- обращаться за помощью, дополнительными разъяснениями к преподавателю, другим студентам.

Компенсационные или адаптивные умения позволяют: пользоваться лингвистической или контекстуальной догадкой, словарями различного характера, различного рода подсказками, опорами в тексте (ключевые слова, структура текста, предваряющая информация и др.); использовать при говорении и письме перифраз, синонимичные средства, слова-описания общих понятий, разъяснения, примеры, толкования, «словотворчество»; повторить или перефразировать реплику собеседника в подтверждение понимания его высказывания или вопроса; обратиться за помощью к собеседнику (уточнить вопрос, переспросить и др.); использовать мимику, жесты (вообще и в тех случаях, когда языковых средств не хватает для выражения тех или иных коммуникативных намерений); переключить разговор на другую тему.

В ходе изучения дисциплины, студенты выполняют следующие виды работ в двух режимах: аудиторная работа и самостоятельная (внеаудиторная) работа. Оба режима работ направлены на развитие следующих компетенций: Рецептивные: чтение и аудирование. Продуктивные: говорение и письмо Аудиторная работа направлена на:

- накопление и практику вокабуляра, связанного с повседневными ситуациями;

- формирование навыков монологической речи в повседневном общении (построение подготовленного монологического высказывания в рамках заданной тематики в

объеме не менее 10-12 фраз за 3 мин);

- совершенствование навыков ведения диалога на повседневные темы, обсуждение услышанного (прочитанного, увиденного);

- формирование навыков выступления с докладом (презентацией) на заданную тему (5-10 минут);

- овладение и развитие навыков работы с иноязычным текстом общей тематики (поисковое и просмотровое чтение, передача краткого содержания, подробный пересказ, умение делать выводы);

- навыки письма (формальное, неформальное т.д.).

Самостоятельная (внеаудиторная) подготовка включает в себя два направления: выполнение домашних (подготовка к практическим занятиям) и семестровых самостоятельных работ.

Основной целью организации подготовки к практическим занятиям является развитие навыков чтения, письма, говорения и аудирования. При подготовке к каждому занятию необходимо обратиться к уроку в учебнике по данной теме и дополнительным учебным пособиям, чтобы уточнить новую лексику, терминологию, грамматические структуры.

ОБУЧЕНИЕ ЧТЕНИЮ

Особое внимание следует уделять обучению чтению. В этой связи важны коммуникативные установки, т.е. с какой целью предстоит читать текст. Выделяют следующие виды чтения: изучающее (с полным и точным пониманием текста), ознакомительное чтение (с пониманием общей структуры текста, основного содержания, главных фактов), поисковое (нахождение конкретной информации для последующего использования) и просмотровое чтение (поиск конкретных ключевых слов и по ним – необходимой информации). От вида чтения зависит специфика заданий на предтекстовом, текстовом и послетекстовом этапах. Студентам необходимо овладеть всеми видами чтения.

Чтение и перевод текста, составление тематического глоссария по прочитанному тексту. Рекомендуется: неоднократно прочитать текст вслух, отработать технику чтения. Обратит внимание на чтение трудных слов (после текстов часто указываются трудные слова с транскрипцией). Составить тематический глоссарий по прочитанному тексту. Перевести текст с иностранного языка на русский. В случае затруднения устного перевода студентам рекомендуется перевести текст письменно, что позволит на паре внести некоторые коррективы.

Рекомендуется для перевода использовать одноязычные и двуязычные словари.

Упражнения по обучению чтению делятся на подготовительные, условно-речевые, речевые и творческие.

Подготовительные – на перекодировку знака.

Условно-речевые – это тренировка лексических и грамматических навыков чтения. Идут в основном поисковые действия. Например, найти слова с одним корнем, найти синонимы, найти антонимы, выбрать ключевые слова или фразы.

Речевые – например, задать вопросы к тексту, разделить текст на логические части, составить план, найти предложения, в которых содержится оценка автором своих героев, выделить важное для читающего, обсудить основные темы, затрагиваемые в тексте, объяснить причины поступков героев, составить свой аналогичный текст.

Также в качестве домашней работы существует внеаудиторное чтение. Проходит в два этапа:

-чтение и подготовку дома;

-работа с изученным материалом в классе.

Объем от 20 до 40 страниц.

Контроль чтения осуществляется при помощи вопросов к тексту, верные или неверные утверждения, пересказ основного содержания текста, интерпретация текста.

Образец работы с текстом:

Начальный уровень второго иностранного языка

1.1 Leggi il testo:

La famiglia del mio amico Giorgio è numerosa:ci sono quattro figli - c. Il fratello maggiore di Giorgio ha ventisette anni, è sposato ed ha una figlia di un anno. Le sorelle di Giorgio hanno rispettivamente venti e diciott'anni. Sono studentesse e frequentano la facoltà di lettere e quella di giurisprudenza.

Giorgio è nato nel 1995 ed ha ora ventiquattro anni. Quest'anno ha terminato la facoltà di biologia e attualmente svolge un lavoro scientifico sugli aspetti della microflora nel mondo vegetale presso un istituto di ricerche scientifiche della nostra città.

E un bravo ragazzo intelligente di statura alta, dagli occhi neri. Ha una bocca energica e spalle larghe. Giorgio è uno sportivo di valore: pratica lo sport nautico da molti anni. E un mio amico di vecchia data, e tengo molto all'amicizia di lui.

Indica con una X le risposte giuste:

1. La famiglia del mio amico Giorgio

A è numerosa .
B non è numerosa.
C è poco numerosa.

2. ci sono quattro figli

A tre maschi e una femmina.
B due maschi e due femmine.
C quattro maschi.

3. Il fratello maggiore di Giorgio

A ha venticinque anni.
B ha ventisei anni.
C ha ventisette anni.

4. Le sorelle di Giorgio hanno rispettivamente

A ventidue e diciott'anni.
B venti e diciott'anni.
C ventun e diciott'anni.

5. Le sorelle di Giorgio frequentano

A la facoltà di biologia.
B la facoltà di lettere.
C la facoltà di giurisprudenza.

6. ha ora ventiquattro anni e

A sta cercando un lavoro.
B lavora in una fabbrica.
C svolge un lavoro scientifico.

1.3. Completa le frasi:

1. Ciò che preferisco è _____.
2. Vorrei divenire _____.
3. Il capo è passionato dal suo _____.
4. Si può guardare il programma che tu devi _____.
5. Le _____ sono importanti se si vuole _____.

6. Bisogna avere un buon livello di lingue straniere per

Повышенный уровень второго иностранного языка

Leggi il testo:

Il rione di San Frediano è «di là d' Arno», è quel grosso mucchio di case tra la riva sinistra del fiume, la chiesa del Càrmine e le pendici di Bellosguardo, dall'alto, simili a contraforti, che circondano, palazzo Pitti ed i bastioni Medicei; l'Arno vi scorre nel suo letto più disteso, vi trova la curva dolce, ampia e meravigliosa, che lambisce le Cascine

Ma non tutto è oro ciò che riluce, San Frediano, per contrasto, è il quartiere più malsano della città: nel cuore delle sue strade, popolate come formicai, si trovano il Deposito Centrale delle Immondizie, il Dormitorio Pubblico, le Caserme.

Gran parte dei suoi fondaci ospitano i raccoglitori di stracci, e coloro che cuociono le interiori dei bovini per farne commercio, insieme al brodo che ne recavano.

E che è gustoso, tuttavia: i sanfrediani lo disprezzano ma se ne nutrono, lo acquistano a fiaschi.

Le case sono antiche per le loro pietre... formano l'una a ridosso dell'altra, un immenso isolato, qua e là interrotto dall'apertura delle strade, con gli improvvisi, incredibile respiri del lungomare e delle piazze, vaste ed ariose queste, come campi d'armi, come recessi armoniosamente estesi.

Segna con una X la risposta giusta:

1. Il testo parla di

- a) un paese
- b) un rione
- c) una città

2. Quale fiume scorre là?

- a) L'Arno
- b) Il Tevere
- c) Il Po

3. San Frediano è il quartiere

- a) più sano?

- b) piu malsano?
- c) piu pulito?

4. Le case sono

- a) antiche?
- b) moderne?
- c) di legno?

ОБУЧЕНИЕ УСТНОЙ РЕЧИ

Говорение на иностранном языке является сложным многогранным процессом, позволяющим осуществлять устное вербальное общение. Развитие навыка устной речи обеспечивается через вовлечение студентов разного уровня владения языком в иноязычную коммуникацию. Достижению этой цели служат лексический и грамматический материал, речевые образцы и синтаксические структуры. Студентам предлагается выполнение упражнений, направленных на активизацию лексического материала, развитие диалогической и монологической речи.

При работе с лексико-грамматическим материалом необходимо стремиться не только к узнаванию слова или грамматического оборота, но и к пониманию цели его употребления в данном контексте, функциональной нагрузки, которой данная языковая единица обладает. Изучение иностранного языка предусматривает систематическую самостоятельную работу студентов над материалами для дополнительного чтения; развитие навыков самоконтроля, способствующих интенсификации учебного процесса. Основной целью организации самостоятельной работы студентов является систематизация и активизация знаний, полученных ими на семинарах и в процессе подготовки к практическим занятиям.

В говорении выделяется монологическая и диалогическая речь.

Монолог – это продолжительное высказывание одного лица, обращение к аудитории. Всегда монологическая речь подчинена теме, имеет определенный замысел, композицию, обладает закономерностью. Монолог может быть представлен в форме рассказа, доклада, ответа по теме. В монологе сравнительно мало используются неречевые ситуации. Монолог

отличается усложненным синтаксисом, лексическими конструкциями.

При обучению монологу основные трудности:

- последовательность изложения;
- структурное разнообразие;
- содержательная ценность высказывания;
- количество реплик.

Диалогическая речь гораздо более ситуативно обусловлена. Отличительные черты диалога: более быстрые темп, нет строгой нормализации грамматики, возможны эллипсы. Диалогу свойственна эмоциональность, экспрессивность, невербальные средства выражения. Хорошо используются разговорные формы и клише. Диалог социально развивает.

При оценивании диалога учитывается характер реплик, их количество, правильность языкового материала, употребление пройденного материала.

Упражнения по обучению говорению делятся на языковые и речевые.

Языковые: пояснить различные синонимы в предложении, заменить часть предложения эквивалентными словами, сократить предложение, имитация или видоизменение структуры, конструирование по образцу.

Речевые упражнения делятся на несколько групп:

-развитие подготовленной речи, например, высказывание с опорой на ключевые слова, план или заголовок с опорой на картинку.

развитие неподготовленной речи: отсутствие заданного материала, новизна ситуации, выражение собственных мыслей, речевое творчество.

Упражнения для подготовленной диалогической речи: ответить на вопросы, задать вопросы, составить диалог из монолога, составить диалог на заданную тему.

Упражнения для подготовленной монологической речи: пересказ текста, составление ситуации или рассказа на заданную тему или по предложенному плану, описание картинки, составление монолога по прослушанному диалогу.

Упражнения для развития неподготовленной диалогической речи: проведение вопросно-ответных игр или викторин, свободный диалог на неподготовленную тему, проведение дискуссии или диспута.

Упражнения для развития неподготовленной монологической речи: придумать текст к заголовку, обоснование собствен-

ного отношения к какому то факту, характеристики действующих лиц истории или текста и т.д.

Очень важно совмещать и чередовать языковые и речевые упражнения.

Примеры упражнений на развитие навыков говорения:

Примеры языковых упражнений:

Partire per/da ..., andare da / venire da

Leggi, traduci e spiega l'utilizzazione delle preposizioni:

1. Anna è andata dalla madre o dal padre?

- E andata da Bruna.

2. Bruno è partito da Madrid o da Roma?

- E partito da Roma un'ora fa.

3. Per dove è partita Alda?

-Alda è partita per Bari.

4. Nana è tornata dal marito?

- No, Nana non è tornata dal marito

5. Da dove è partito Bruno tre ore fa?

- Tre ore fa Bruno è partito da Madrid per Peru.

in Italia / à Roma

Trasforma seguendo il modello:

Modello a): Studia il francese > Vuole andare in Francia.

1. Studia il polonese. -

2. Parla lo spagnolo. -

3. Studia l'italiano. -

4. Parla l'inglese. -

5. Parla il tedesco. -

Modello b): (l'Austria). Prende l'aereo, 2 ore dopo ... > Prende l'aereo, 2 ore dopo eccolo in Austria.

(la Francia). Prendono l'aereo, 2 ore dopo. . . .

(La Spagna). Prendiamo l'aereo, 2 ore dopo. . . .

(la Svizzera). Prendete l'aereo, 2 ore dopo. . . .

(la Germania). Prende l'aereo, 2 ore dopo. . . .

(l'Inghilterra). Prendo l'aereo, 2 ore dopo. . . .

(la Polonia). Prendi l'aereo, 2 ore dopo. . . .

(la Cechia). Prende l'aereo, 2 ore dopo. . . .

Переведите на итальянский язык:

1. - Где книга? - Вот она. - А где журнал? - Он, здесь. - 2. - Дайте мне ваши тетради. - Вот они. - 3. - Я жду вас, где ваши товарищи? - Мы здесь. - 4. - Дай мне цветы. - Вот они. - 5. - Николай, где ты? - Я здесь. - 6. - А, вот вы где! Я вас ищу. - 7. - Вы видели Лену? - Да вот она здесь. - 8. - Девушки еще не пришли? - Вот они.

1. Это австрийские туристы. Они сели в самолет. Вот они и в Австрии. - 2. Эта студентка - полячка. Она едет в Польшу. Вот она и в Варшаве. - 3. Вот мы и в Лондоне. Но все говорят по-немецки, по-французски, по-итальянски. Все ясно (*tutto è chiaro*), здесь много туристов. - 4. Это француз (*un Hongrois*). Но он едет не во Францию. Он едет в Австрию, в Зальцбург. - 5. - Ну, вот вы и в Италии! - А где же Пизанская башня? - Она в Пизе, а вы находитесь в Неаполе.

Leggi il testo e rispondi alle domande:

Sto in via Verdi cinquanta, interno quattordici. La mia via sta in periferia della città e perciò tutt'intorno c'è molto verde. Vicino a casa mia c'è anche un bel parco enorme che da su un piccolo fiume che delinea tutto il territorio della città. Mi piace molto il quartiere in cui abito.

1. *Com'è il nome della via in cui abita?*
2. *La via in cui abita sta nel centro o in periferia della città?*
3. *Nel quartiere in cui abite c'è molto o poco verde?*
4. *Vicino a che cosa c'è un bel parco?*
5. *Quel parco è piccolo o enorme?*
6. *Dove dà il parco?*
7. *Che cosa delinea il fiume?*
8. *Perchè il quartiere in cui abita piace a quella persona?*

Переведите на итальянский язык:

Во время фестиваля артисты дают концерты на улицах города.

Мне нравится одно маленькое кафе на бульваре около метро.

Они живут далеко от института.

Чтобы найти театр, поверните (*girare*) направо, пройдите по этой улице, затем поверните налево, и на площади вы увидите театр.

Автомобиль остановился перед гостиницей.

Мы собираемся на перроне вокзала.

Ты не видел мою газету? - Вот она под столом.

Мы часто гуляем по улицам и площадям Москвы.

- Я положил ручку на письменный стол, но ее здесь нет.
- Поищи под столом, может быть, она упала.

Мне хотелось бы погулять по улицам Рима, посмотреть на Колизей, посетить Ватикан.

Traduci in italiano:

1. Приятели спрашивают у Пьера имя его сестры. - 2. Они спрашивают у мальчика его возраст. - 3. Я у нее прошу книгу. - 4. Он у них спрашивает их номер телефона. - 5. Спроси у него ее адрес. - 6. Попроси у него его ручку. - 7. Спросите у них их номер телефона. - 8. Я хочу у нее спросить ее номер телефона. - 9. Спросите об этом (cela) у преподавателя. - 10. Надо это спросить у врача. - 11. Я сейчас его об этом спрошу. - 12. Не проси у нее этот журнал. - 13. Попросите их купить билеты. - 14. Мать просит его сходить в магазин. - 15. Я хотел бы их попросить прийти к нам сегодня вечером.

Inserisci preposizioni o articoli mancanti:

..... quest'estate siamo andati Italia, Firenze. Abbiamo ammirato questa bella città, abbiamo fatto delle passeggiate sue strade, sue piazze, siamo andati a vedere piazza del Nettuno e poi siamo andati a visitare il Duomo e il Campanile di Giotto. Per fortuna abbiamo avuto tempo per visitare il museo piu famoso d'Italia - la galleria degli Uffizi, e poi siamo andati trovare il famoso David di Michalahgelo. Il giorno dopo siamo andati Ponte Vecchio che è veramente il piu antico ponte di Firenze. ... ci siamo svolti piazza Pitti il palazzo dello stesso nome. Poi siamo tornati indietro, abbiamo attraversato l'Arno Ponte Vecchio e ci siamo diritti vedere la bellissima chiesa di Santa Croce piazza omonima quale si trova un monumento a Dante.

Переведите на итальянский язык. (Обзорный перевод):

– Где мой чемодан? Я его положил на кресло. – Он там за ширмой.

– Откуда приехали эти туристы?
– Они приехали в Санкт-Петербург из Москвы, а куда они едут?
– Они едут сначала в Польшу, а потом в Венгрию и Австрию.
– Им везет. Я был в Будапеште. Это очень красивый город. Но я не был в Варшаве и в Зальцбурге.

На площади перед вокзалом есть гостиница, там всегда можно снять номер.

Ты можешь спросить номер у портье, но мне кажется, что

во время фестиваля в гостиницах нет номеров.

– Где находится антикварный магазин? – Идите по этой улице, а затем поверните (tourner) налево. Магазин находится за музеем.

Я хочу прочитать название улицы, но это невозможно. Нет света. Может быть, что-то случилось с электричеством.

– Ты знаешь хозяина этого дома? – Нет, но это неважно. Нужно постучать в дверь, мы не можем оставаться на улице.

Я хотела бы переставить мебель (les meubles) в этой комнате: я хочу поставить стол перед окном, кресло позади стола, диван слева, а пианино справа от стола.

В тот же день хозяин пригласил их на дружеский ужин.

Друзья подходят (venir à) к двери и слышат шум, крики, смех. Они звонят. Дверь открывается, и они видят примерно двадцать смеющихся лиц: все уже собрались.

– Я хочу спать и лягу сегодня рано. – Сказано, сделано. Заканчивай работу и ложись. Спокойной ночи.

– Я никогда не видел Петрова на этой улице, он больше не живет

здесь?

– Я об этом ничего не знаю.

ОБУЧЕНИЕ ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ

Одна из наиболее сложных задач изучения иностранного языка – это письмо. Письмо – это продуктивный вид речевой деятельности, это письменная коммуникация. Например, изложение, сочинение, аннотация, рассуждение.

Содержание обучения письму включает два основных элемента:

графика и орфография

письменная речь

Орфографии обучаются в течение всего периода овладения иностранным языком. Как только появляется новое слово, необходимо запомнить его написание. Наиболее продуктивным способом овладения орфографией является диктант или самодиктант.

ОБУЧЕНИЕ АУДИРОВАНИЮ

Аудирование – фундаментальный вид речевой деятельности. Это рецептивный вид деятельности. Это понимание иноязыч-

но речи, построенной на программном языковом материале, в нормальном темпе, в присутствии преподавателя, при наличии аудиозаписи или видеозаписи.

При аудировании выделяют три основных этапа.

Дотекстовый этап. На этом этапе снимают трудности, дают целевую установку, происходит первое прослушивание, проверяется понимание путем вопросов и сюда входит и второе прослушивание.

Текстовый этап. Включает различные упражнения: беседа по тексту, характеристика героев истории или текста, обсуждение проблемы текста, письменное изложение по тексту, обмен информацией.

Послетекстовый этап. Работа по расширению и продолжению текста: как могла закончиться история, составление глоссария по тексту и т.д.

Примеры упражнений по аудированию.

1. Ascolta il testo e indica con una X la risposta giusta:

1. Carlo va a Roma.

a) vero b) falso

2. A Carlo non piace Roma.

a) vero b) falso

3. Carlo ha paura di volare.

a) vero b) falso

4. Tutti sanno che Carlo ha paura di volare.

a) vero b) falso

5. Durante il volo Carlo ha mal di pancia.

a) vero b) falso

6. Anche l'amico di Carlo ha paura di volare.

a) vero b) falso

7. Carlo studia a diventare pilota.

a) vero b) falso

8. Diventare pilota costa caro.

a) vero b) falso